Westfalia Bedienungsanleitung

Nr. 108602

Westfalia®

Bedienungsanleitung

Teleskop-Hochentaster

Artikel Nr. 93 55 10

Instruction Manual

Telescopic Branch Cutter

Article No. 93 55 10

CE

Sehr geehrte Damen und Herren

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

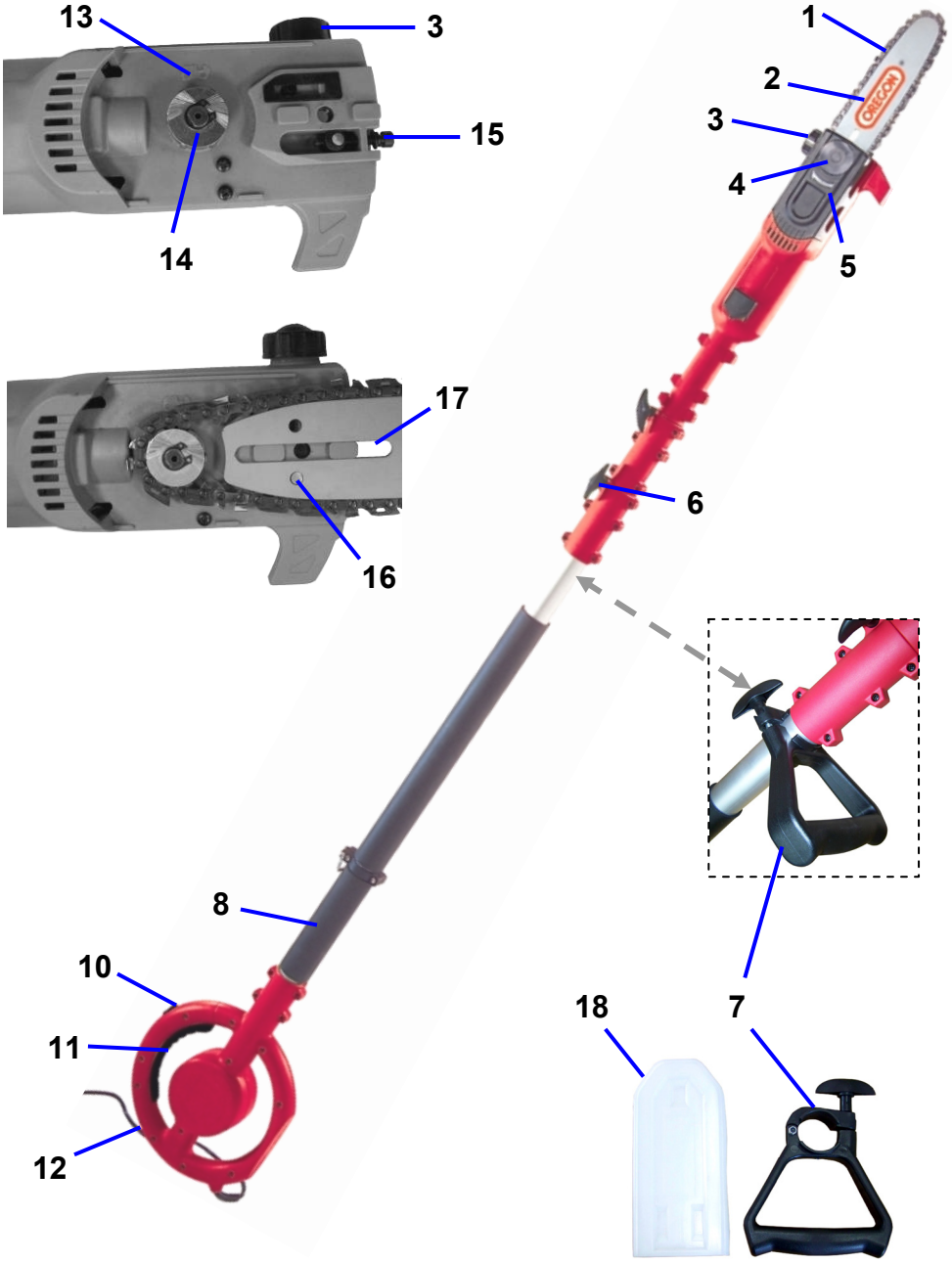
Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

Dear Customers

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage.

Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

Übersicht | Overview



Übersicht | Overview

1	Sägekette	Saw Chain
2	Schwert	Guide Bar
3	Öltankdeckel	Oil Tank Cap
4	Befestigungsmutter	Fastening Nut
5	Abdeckung	Cover
6	Flügelschrauben zur Längeneinstellung	Wing Screws for Length Adjustment
7	Vorderer Griff	Front Handle
8	Teleskopstange	Telescopic Tube
9	Tragegurt (ohne Abb.)	Shoulder Strap (w/o Fig.)
10	Sicherheitsschalter	Safety Switch
11	Hauptschalter	Main Switch
12	Netzkabel	Power Cord
13	Kettensymbol	Chain Symbol
14	Antriebsritzel	Drive Sprocket
15	Kettenspannschraube	Chain Tensioning Screw
16	Kettenspannbolzen	Chain Tensioning Bolt
17	Langloch des Schwertes	Oblong Hole of Guide Bar
18	Schwertschutz	Guide Bar Protection

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise ..... Seite 3

Vor der ersten Benutzung ..... Seite 5

Schwert- und Kettenmontage ..... Seite 5

Kettenöl ..... Seite 6

Sägekette ..... Seite 6

Inbetriebnahme ..... Seite 6

Teleskopstange ausziehen ..... Seite 7

Kettenwechsel ..... Seite 7

Hinweise / Optionales Zubehör ..... Seite 7

Rückschlag ..... Seite 8

Schneiden von Ästen ..... Seite 9

Reparatur und Wechseln der Kohlebürsten ..... Seite 9

Wartung, Reinigung und Lagerung ..... Seite 9

Technische Daten ..... Seite 11

Zubehör ..... Seite 11

Table of Contents

Safety Notes ..... Page 12

Before first Use ..... Page 14

Assembling the Guide Bar and the Saw Chain ..... Page 14

Chain Oil ..... Page 15

Saw Chain ..... Page 15

Operation ..... Page 15

Pulling apart the Telescopic Tube ..... Page 16

Changing the Saw Chain ..... Page 16

Hints / Optional Accessories ..... Page 16

Kickback ..... Page 17

Cutting Branches ..... Page 18

Repairs and Changing the Carbon Brushes ..... Page 19

Maintenance, Cleaning and Storing ..... Page 19

Technical Data ..... Page 20

Accessories ..... Page 20

Sicherheitshinweise

Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die beigefügten Allgemeinen Sicherheitshinweise sowie folgende Hinweise:

- Überzeugen Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Beachten Sie alle Hinweissymbole. Sie kennzeichnen Anweisungen, die für die Sicherheit wichtig sind. Befolgen Sie immer die Anweisungen, andernfalls können schwere Verletzungen die Folge sein!
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen den Hochentaster nicht benutzen, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt und unterwiesen.
- Verwenden Sie den Hochentaster nur in Übereinstimmung mit dieser Anleitung zum Sägen von Holz.
- Der Hochentaster darf immer nur von einer Person bedient werden. Achten Sie darauf, dass andere Personen sich nicht im Schwenkbereich / Arbeitsbereich aufhalten.
- Achten Sie darauf, dass der Hochentaster beim Anlaufen freisteht. Halten Sie den Hochentaster bei der Arbeit immer mit beiden Händen fest.
- Das Schneiden mit dem Hochentaster auf einer Leiter oder an einem ähnlich unstabilen Standort ist nicht erlaubt.
- Benutzen Sie nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile.
- Verwenden Sie für den Anschluss eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter mit einem Nennfehlerstrom < 30 mA. Für die Schweiz ist die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters Pflicht.
- Bewegen Sie den Hochentaster nicht durch Ziehen an der Netzleitung. Stellen Sie sicher, dass sich das Netzkabel nirgendwo verfangen kann. Knicken Sie das Netzkabel nicht und führen Sie das Netzkabel bei der Arbeit immer hinter der Maschine.
- Falls an dem Hochentasster Schäden auftreten, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.
- Persönliche Schutzausrüstung ist unbedingt erforderlich. Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Hochentaster immer einen Helm, Gehörschutz, Handschuhe und einen geeigneten Augenschutz, um zu vermeiden, dass Ölspritzer und fallende Späne in Ihre Augen geraten.

Sicherheitshinweise

- Wir empfehlen das Tragen von schnittfester, eng anliegende Kleidung und Sicherheitsschuhen.
- Verwenden Sie den Hochentaster nicht in der Nähe von elektrischen Leitungen. Halten Sie immer einen Anstand von mindestens 15 m von oberirdischen Hochspannungsleitungen.
- Stehen Sie nicht unter dem Ast, an den Sie arbeiten, Äste fallen oft ohne Vorwarnung. Arbeiten Sie bei einem Arbeitswinkel von höchstens 60°.
- Bedenken Sie, dass der Hochentaster beim Sägen mit der oberen Spitze teilweise heftig ausschlagen kann.
- Sehen Sie bei der Arbeit mit dem Hochentaster nicht nur nach oben, achten Sie auch auf am Boden liegende Äste, die Sie zu Fall bringen können.
- Handhaben Sie die Sägekette nur mit Handschuhen.

Symbolerklärung

Bedienungsanleitung lesen und Hinweise beachten.

Kopfschutz tragen.

Gehörschutz tragen.

Augenschutz tragen.

Handschutz tragen.

Vor Nässe schützen.

Vor Einstellungs- und Wartungsarbeiten sofort den Netzstecker ziehen.

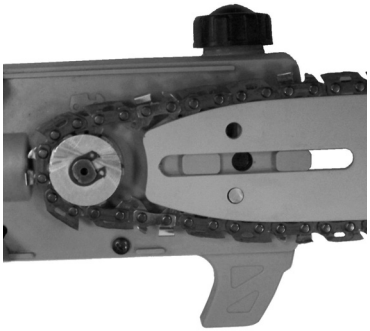
Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie den Hochentaster und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Überprüfen Sie alle Teile auf Transportschäden. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Schwert- und Kettenmontage

Tragen Sie stets Handschuhe, wenn Sie die Kette handhaben.

- Entfernen Sie die Abdeckung (5), indem Sie die Befestigungsmutter (4) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn herausschrauben.
- Legen Sie die Kette in die Führungsnut des Schwertes hinein. Achten Sie auf die richtige Laufrichtung. Auf dem Motorgehäuse finden Sie das Kettensymbol (13). Die Kettenglieder müssen in ihrer Ausrichtung mit dem Kettensymbol übereinstimmen.



- Stecken Sie das Langloch des Schwertes (17) über beide Führungsstege und den Kettenspannbolzen (16) in die untere Öffnung im Schwert.
- Setzen Sie die Abdeckung (5) wieder auf das Motorgehäuse und spannen Sie die Kette mit Hilfe des beiliegenden Sechskantschlüssels leicht. Schrauben Sie die Befestigungsmutter fest.
- Spannen Sie die Kette mit Hilfe des beiliegenden Sechskantschlüssels fest. Drehen Sie die Kettenspannschraube (15) hinein. Durch Hineindrehen der Kettenspannschraube, wird der Kettenspannbolzen (16) und das Schwert nach vorn bewegt und die Kette gespannt.

  Die Kette sollte nicht durchhängen, aber es sollte möglich sein, die Kette einige Millimeter weit vom Schwert abzuheben.

Korrekte Kettenspannung

Kettenöl

- Der Hochentaster wird nicht mit befülltem Öltank geliefert. Befüllen Sie den Öltank vor dem Gebrauch mit Kettenöl. Eine Benutzung des Hochentasters ohne Kettenöl führt zur Beschädigung des Gerätes.
- Öffnen Sie den Öltankdeckel (3). Befüllen Sie den Öltank mit einem biologisch abbaubaren Kettenöl. Beachten Sie die MIN-Markierung auf dem Öltank. Der Öltank muss mindestens bis zum MIN-Markierung befüllt werden. Achten Sie beim Befüllen darauf, dass kein Schmutz in den Öltank gelangt. Schmutz kann die integrierte Ölpumpe beschädigen.

Sägekette

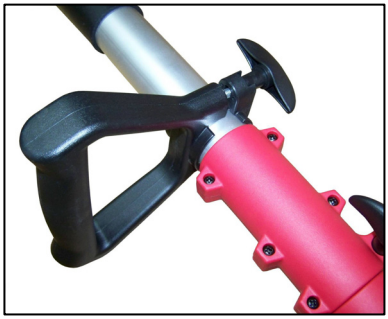
- Verwenden Sie nur scharfe Sägeketten. Stumpfe Sägeketten können sich leichter verklemmen.
- Prüfen Sie beim Arbeiten mit neuen Sägeketten häufiger die Kettenspannung, da sich die Kette in der ersten Zeit stärker dehnt.
- Die Lebensdauer einer Sägekette hängt von einer ausreichenden Schmierung und von der richtigen Spannung ab.
- Spannen Sie eine zu heiß gewordene Sägekette nicht ein. Nach dem Abkühlen kann sie sich zusammenziehen und zu straff über dem Schwert anliegen.

Inbetriebnahme

1. Überprüfen Sie den Ölstand und schließen Sie den Netzstecker an das Stromnetz.
2. Zum Einschalten betätigen Sie zuerst den Sicherheitsschalter (10) und drücken Sie danach den Hauptschalter (11).
3. Zum Ausschalten des Hochentasters, lassen Sie den Hauptschalter los. Die Kette wird augenblicklich zum Stillstand kommen, während der Motor noch ausläuft. Achten Sie beim Arbeiten darauf, dass der Ölstand im Behälter nicht unter die MIN-Markierung fällt.

Teleskopstange ausziehen

1. Zum Ausziehen der Teleskopstange, öffnen Sie leicht eine Schraube oder beide Flügelschrauben für die Längeneinstellung (6) und ziehen Sie die Schrauben danach wieder handfest an. Der Hochentaster kann bis zu einer Gesamtlänge von 3,34 m ausgezogen werden.
2. Um den Hochentaster sicher halten zu können, befestigen Sie zusätzlich, wie recht abgebildet, den vorderen Griff (7) am Hochentaster.
3. Drehen Sie die Flügelmutter am Griff los und klappen Sie diesen auf.
4. Legen Sie die Griffmanschette um den aus Aluminium gefertigten Teil des Gerätes.
5. Stellen Sie den Griff auf die passende Arbeitsposition ein und ziehen Sie die Flügelschraube am vorderen Griff handfest an.



Kettenwechsel

- Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker.
- Die Sägekette ist sehr scharfkantig. Tragen Sie deshalb bei dieser Arbeit Handschuhe. Entspannen Sie die Kette mit der Kettenspannschraube.
- Beachten Sie die Anweisungen im Kapitel „Schwert- und Kettenmontage“.
- Reinigen Sie den Bereich unter der Abdeckung mit einer Bürste oder mit Druckluft von Öl und Sägespänen. Achten Sie besonders darauf, den Ölkanal von Verschmutzungen zu befreien. Reinigen Sie die umlaufende Nut des Schwertes mit einem geeigneten Gegenstand oder blasen Sie diese mit Druckluft aus.

Hinweise / Optionales Zubehör

- Der Hochentaster ist zwar ein robustes, leistungsstarkes Gerät, aber Sie sollten dennoch einige Ratschläge beherzigen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Öltank stets gut gefüllt ist und nicht unter die MIN-Markierung fällt. Verwenden Sie nur biologisch abbaubares Kettenöl. Auf Rapsöl basierendes Kettensägenöl kann bei Westfalia bestellt werden.

  1 Liter Kettensägenöl, Artikelnummer 59 22 20

  5 Liter Kettensägenöl, Artikelnummer 59 22 38

- Die Sägekette sollte immer ölfeucht sein, nötigenfalls sollten Sie die Sägekette vor Arbeitsbeginn mit etwas Kettenöl tränken. Überzeugen Sie sich auch, während Sie mit dem Gerät arbeiten von der Ölfeuchtigkeit der Kette. Wenn nötig, ölen Sie manuell nach.
- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch die Abdeckung und reinigen Sie den Bereich darunter. Halten Sie alle Lüftungsschlitze sauber.
- Für eine gute Funktion des Hochentasters ist eine scharfe Kette unerlässlich. Wenn Sie merken, dass der Hochentaster nicht mehr gut schneidet und sich die Kette nicht mehr selbst ohne Kraftaufwand ins Holz zieht, schärfen Sie die Kette mit dem Westfalia Sägekettenschärfgerät nach oder wenden sich an einen professionellen Schärfdienst für Sägenketten. Wenn die Kette bis zur Verschleißmarke herunter geschliffen ist, sollte sie ersetzt werden. Sägeketten können bei Westfalia bestellt werden.

  Sägekette, 1 Stück, 30 cm lang, 33 Treibglieder, Treibgliedstärke 1,1 mm, Teilung 3/8“, Artikelnummer 61 15 74.

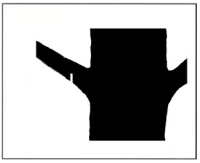
Zusätzliches Zubehör für den Hochentaster kann bei Westfalia bestellt werden:

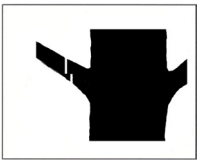
- Schwert für Hochentaster, Marke Oregon, 20 cm, Artikelnummer 62 74 55.
- Antriebsritzel, Artikelnummer 18 09 43. Das Antriebsritzel sollte bei Verschleiß erneuert werden.
- Tragetasche, Abmessungen, 166 x 30 x 12 cm, mit stabilem Reißverschluss, Tragegriff und Schulterriemen, innen mit Zurrgurten zum Fixieren des Hochentasters, Artikelnummer 17 03 08. Die Transporttasche schützt den Hochentaster und den umgebenden Bereich bei Transport oder Aufbewahrung - ideal beim Transport im Pkw.
- Tragegurt für gleichmäßige Lastverteilung auf Rücken und Schulterbereich, Artikelnummer 62 02 37.

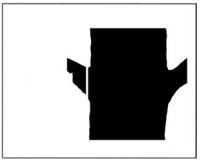
Rückschlag

- Der Hochentaster ist mit einer rückschlagarmen Kette ausgestattet und es wurde auch in konstruktiver Hinsicht alles unternommen, um den Rückschlag des Gerätes gering zu halten. Dennoch ist ein gewisser Rückschlag beim Sägen mit der oberen Blattspitze nicht zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, und seien Sie darauf gefasst, dass der Hochentaster beim Sägen mit dieser Zone des Schwertes, oder wenn des Schwert z. B. einen anderen Ast zufällig mit dieser Zone berührt, ausschlagen kann. Halten Sie daher das Gerät immer fest in beiden Händen.

Schneiden von Ästen







- Dünne Äste können mit einem einzigen, sauberen Schnitt abgetrennt werden. Um ein Ausreißen und Splittern des Aststumpfes zu vermeiden sollten Sie den Ast in mehreren Abschnitten abtrennen.
- Beim Abtrennen von dickeren Ästen sollten Sie den Ast zunächst von unten einschneiden. Dazu sägen Sie zunächst weiter vom Stamm entfernt, als die Stelle, an der Sie den Ast abtrennen wollen, von unten eine Kerbe, die zwischen einem Drittel und der Hälfte des Durchmessers trennt.
- Dadurch wird verhindert, dass der Ast unter seinem Gewicht knickt und splittert, wenn Sie ihn jetzt, außerhalb des ersten Schnittes, abtrennen.
- Zuletzt setzen Sie einen sauberen Schnitt an der Stelle, an der Sie den Ast abtrennen wollen. Sie können die Schnittstelle zusätzlich noch mit einer geeigneten Baumschutzpaste versiegeln.

Reparaturen und Wechseln der Kohlebürsten

- Weitergehende Arbeiten, wie das Wechseln der Kohlebürsten, sollten nur von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Sollte es bei dem Gerät zu einer technischen Störung kommen, arbeiten Sie nicht mit dem Gerät weiter und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche. Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen an unseren Kundenservice.

Wartung, Reinigung und Lagerung

- Wenn Sie den Hochentaster längere Zeit, zum Beispiel über den Winter, nicht nutzen wollen, muss im Gerät befindliches biologisch abbaubares Kettenöl entfernt werden, da es sonst gerinnt und so das Gerät beschädigen kann.
- Gießen Sie das Kettenöl aus dem Öltank und lagern Sie es vor Licht geschützt an einem kühlen Ort. Sprühen Sie Kette und Schwert mit Kriechöl ein und geben Sie einen Löffel mineralisches Öl in den Öltank.
- Lassen Sie den Hochentaster einige Sekunden laufen, um das mineralische Öl in der Ölpumpe und allen Kanälen zu verteilen. Ölen Sie die Sägekette vor dem nächsten Einsatz ausgiebig mit Sägekettenöl.

Betrieb

- Hängen Sie den Hochentaster am besten senkrecht, mit der Säge nach oben, auf.
- Beim Reinigen und bei Wartungsarbeiten trennen Sie erst den Netzstecker von der Stromversorgung. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern erfassen Sie dazu den Stecker.
- Beachten Sie die Hinweise für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln des Zubehörs. Eine unsachgemäß geschmierte und gespannte Kette kann reißen oder das Rückschlagsrisiko erhöhen.
- Tauschen Sie stumpfe Sägeketten aus oder lassen Sie die Kette fachgerecht nachschleifen.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Hochentasters nicht mir scharfen Reinigern oder aggressiven Chemikalien, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.
- Transportieren Sie den Hochentaster immer ausgeschaltet und mit dem Schwertschutz (18).
- Lagern Sie den Hochentaster im Innenbereich in einem trockenen und vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützten Ort.

Technisch Daten

Nennspannung	**230 V~ 50 Hz**
Nennleistung	**710 W**
Schwertlänge	**20 cm**
Max. Schnittlänge	**185 mm**
Leerlaufkettengeschwindigkeit	**16 m/s**
Teleskopstange zusammengeschoben	**200 cm**
Teleskopstange ausgezogen	**330 cm**
Ölinhalt	**150 ml**
Gewicht	**5,45 kg**
Schalldruckpegel	**87 dB (A), K = 3 dB (A)**
Schallleistungspegel	**97 dB (A), K = 3 dB (A)**
Hand-Arm-Vibration	**1,95 m/s^2, K = 1,5 m/s^2**

Zubehör (optional erhältlich)

1 Liter Kettensägenöl, Artikelnummer 59 22 20
5 Liter Kettensägenöl, Artikelnummer 59 22 38
Sägekette, 1 Stück, Artikelnummer 61 15 74
Schwert, 20 cm, Artikelnummer 62 74 55
Antriebsritzel, Artikelnummer 18 09 43
Tragetasche, Artikelnummer 17 03 08
Tragegurt, Artikelnummer 62 02 37

Safety Notes

Please note the included General Safety Notes and the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- Make sure the voltage corresponds to the type label on the unit.
- Pay attention to the warning symbols. All those instructions are important for safety reasons. Always observe these instructions as failure to do so could result in serious injury!
- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the branch cutter, unless they are supervised and briefed for their safety by a qualified person.
- Only use the branch cutter as indicated in this manual for cutting wood or objects made of wood.
- The branch cutter must be used only by one person at a time. Make sure bystanders do not stay in the branch cutter's area of swing.
- Make sure the branch cutter is not touching anything and moving free. Firmly hold the branch cutter in both hands when working.
- Cutting with the branch cutter when standing on a ladder or on any other instable place is not allowed.
- Use only original accessories and original replacement parts.
- For using the branch cutter, we recommend the use of an RCD with a residual current of < 30 mA. In Switzerland the utilisation of an RCD is obligatory.
- Never move the branch cutter by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord and make sure the cord is always behind the machine.
- Should the appliance become damaged, do not use it and have it repaired by a professional or contact our customer support department. Do not disassemble the appliance or try repairing it yourself.
- Personal safety equipment must be worn at any time. When working with the branch cutter wear a helmet, protective gloves and eye protection in order to protect the eyes from falling shavings and oil splashes.
- We also recommend wearing cut-proof and tight-fitting clothes and safety boots.
- Avoid using the branch cutter close to power lines. Keep a safety distance of at least 15 m to over ground power lines.

Safety Notes

- Do not stand under the branch you are cutting. Branches may fall without warning. Work at an angle of no more than 60°.
- Keep in mind that, when using the upper point of the saw, the branch cutter may kick back quite violently.
- Keep your eyes not only on the branches you are cutting; also permanently observe the ground to prevent tripping over branches that already have fallen down.
- Always wear gloves when handling the saw chain.

Symbol Explanation

Read the operation instructions and follow the safety warnings.

Wear protective headgear.

Wear ear muffs.

Wear safety goggles.

Wear hand protection.

Protect the device from moisture.

Before adjusting or maintaining the machine, unplug the device.

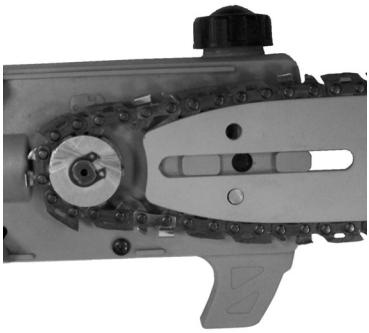
Before first Use

Remove the branch cutter and all accessories out of the packing and check all parts for damage in transit. Keep packaging materials out of reach of children. There is risk of suffocation!

Assembling the Guide Bar and the Saw Chain

Always wear gloves when handling the saw chain.

- Remove the cover (5) by unscrewing the fastening nut (4). Turn the fastening nut counter clockwise in order to remove.
- Slide the chain into the slot of the guide bar. Observe the right running direction. On the motor housing you will find a chain link symbol (13). Make sure to correctly position the chain links, so the links match the symbol.
- Insert the oblong hole of the guide bar (17) over the guide bar ridge and into the chain tensioning bolt (16).
- Reattach the cover (5) on the motor housing and tighten the saw chain lightly with the included hex key. Tighten the fastening nut.
- Tighten the saw chain with the included hex key by turning the chain tensioning screw (15) inwards. By doing so, the chain tensioning bolt (16) and the guide bar will move forwards and the chain will be tensioned.



- The chain should not be too loose, but you should be able to lift it off the guide bar by a few millimetres.

Right Chain Tension

Chain Oil

- The branch cutter is delivered without oil. Before using the branch cutter for the first time, fill suitable chain oil into the oil tank. Operating the branch cutter without chain oil will damage the machine.
- Open the oil tank cap (3). Only use bio-degradable chain saw oil. Observe the MIN marking on the oil tank. The oil tank has to be filled at least up to the MIN marking. While filling, make sure dirt cannot get into the oil tank. Dirt can damage the built-in oil pump.

Saw Chain

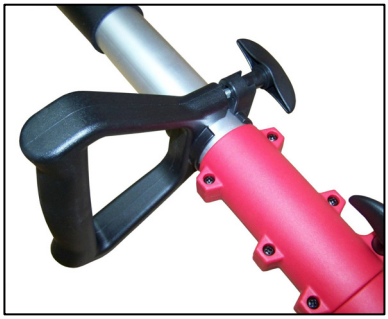
- Only use sharp chains. Dull chains easily can get jammed.
- While working with new chains, regularly check the chain tension because new chains can lengthen considerably upon initial operation.
- The service life of a saw chain mainly depends on sufficient lubrication and correct tensioning.
- Do not tension a hot chain. After cooling down, the chain may shorten and therefore becomes over tensioned.

Operation

1. Check the oil level and connect the power plug to power mains.
2. To switch on the branch cutter, first slide the safety switch (10) forwards and then press the main switch (11).
3. To switch off the branch cutter, release the main switch. The chain will immediately stop while the machine is still running out. While cutting, make sure the oil level does not drop under the MIN marking.

Pulling apart the Telescopic Tube

1. To enlarge the telescopic tube, unscrew one or both wing screws (6) and pull out the telescopic tube. Then securely tighten the wing screws. The branch cutter can be enlarged up to a total length of 3.34 m.
2. To ensure well-balanced weight distribution, additionally attach the front handle (7), as pictured on the right, to the telescopic tube.
3. Loosen the wing nut of the front handle and open it.
4. Put the sleeve of the handle around the part of the telescopic tube that is made of aluminium.
5. Adjust the front handle to the desired working position and tighten its wing screw. Do not over tighten the screw.



Changing the Saw Chain

- Always pull the power plug before undertaking any maintenance work.
- The saw chain is full of sharp edges. When handling it you should always wear gloves. Slacken the chain until it hangs loose by unscrewing the chain tensioning screw.
- Observe the chapter “Assembling the Guide Bar and the Saw Chain”.
- Clean oil and saw dust from the area under the plastic cover with a brush or use compressed air to blow it out. In particular be sure to clean out the oil duct and the surrounding area.

Hints / Optional Accessories

- The electric branch cutter is a rugged, powerful device, but you should nevertheless note a few words of advice.
- Always make sure that there is enough oil in the oil tank and that it does not drop under the MIN marking. You can purchase chain saw oil based on caster oil from the Westfalia Company in quantities of

  1 Litre, article no. 59 22 20

  5 Litres, article no. 59 22 38.

- The chain should always be well-oiled, if necessary soak the chain in bio-degradable chain saw oil before starting work. While using the saw, make sure that the chain is always well-soaked in oil. If this is not the case, manually oil the chain.
- After each use, lift off the black plastic cover and clean the area under it. Also clean the ventilation holes after each use.
- To keep the branch cutter at top performance the chain must be sharp. If you notice that the branch cutter's performance is not as it should be and the chain does not eat into the wood by itself, the chain should be sharpened. Either use the Westfalia saw chain sharpener or have the chain sharpened by a professional. When the chain is ground down to the wear mark it should be replaced. Saw chains are available from Westfalia.

  Saw Chain, 1 Piece, 30 cm long, 33 Drive Links, Drive Link Thickness 1.1 mm, Inch 3/8" - article number 61 15 74.

Additional accessories for the branch cutter can be ordered from Westfalia:

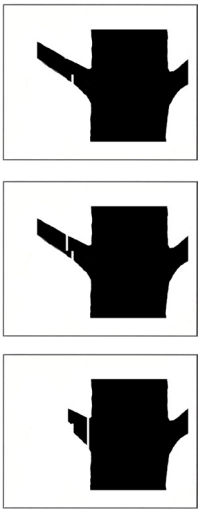
- Guide Bar for Branch Cutter, Oregon, 20 cm - article number 62 74 55.
- Drive Sprocket - article number 18 09 43. The drive sprocket should be changed when it is completely worn.
- Carrying Bag, dimensions, 166 x 30 x 12 mm, with sturdy zipper, carrying handle and shoulder strap, with internal lashing straps for securing the branch cutter - article number 17 03 08. The carrying bag protects the branch cutter and its surroundings during transport or in storage. Ideal for transporting by car.
- Shoulder Strap for well-balanced weight distribution on back and shoulder - article number 62 02 37.

Kickback

- The electric branch cutter is equipped with a low-kickback chain. And from an engineering point of view everything was done to keep kickback low as possible. Nevertheless, some kickback can not be avoided when cutting with the upper tip of the blade.
- Be prepared for some kickback when using this area of the blade or hitting another branch with this area. Always hold the unit firmly in both hands.

Cutting Branches

- Thin branches can be cut off with one single cut. To prevent the branch from slivering and buckling, the branch should be cut off in several pieces.
- When cutting off lager branches, you should first cut into the branch form below. First cut into the branch from below outside the place where you intend to cut off the branch. The cut should go from one third to halfway through the branch.
- This prevents the branch from buckling when you cut into the branch from the top outside the first cut.
- Last, cut off the stump with one clean cut. You might want to seal the cut with a suitable compound.



Repairs and Changing the Carbon Brushes

- Repairs such as changing the carbon brushes should only be undertaken by trained personal.
- Should a malfunction occur do not use the unit any further and do not attempt to repair it yourself. In case of questions or problems turn to our customer service.

Maintenance, Cleaning and Storing

- If you do not intent to use the electric branch cutter for some time, e.g. over the winter, the bio-degradable chain saw oil must be drained from the oil tank and the oil ducts, because it will gum and might damage the machine.
- Pour remaining oil out of the oil tank and store it in a dark, cool place. Pour a spoonful of mineral oil into the oil tank. Spray penetrating lubricant on the chain and let the saw run for a few moments to spread the mineral oil through the oil pump and the oil ducts.
- When using the branch cutter again, liberally apply chainsaw oil.
- Hang the branch cutter upright, with the saw end on top.
- Before cleaning and maintaining the branch cutter, unplug the device. Do not pull the cord to unplug from the wall socket but grasp the plug itself to unplug.
- Always follow the instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories. An improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the risk of kickback.
- Replace dull saw chains and have the chains sharpened professionally.
- Do not wipe the housing of the machine with sharp detergents or aggressive chemicals in order not to damage the surfaces.
- Always switch off the branch cutter when transporting or carrying the machine. Slide the guide bar protection (18) over the guide bar.
- Store the branch cutter indoors in a dry and dust-free place. Protect the machine from dust and extreme temperatures.

Technical Data

Rated voltage	**230 V~ 50 Hz**
Rated input	**710 W**
Guide Bar Length	**20 cm**
Max. Cutting Length	**185 mm**
Saw Chain Idling Speed	**16 m/s**
Telescopic Tube folded	**200 cm**
Telescopic Tube extended	**330 cm**
Oil Tank Capacity	**150 ml**
Weight	**5.45 kg**
Sound Pressure Level	**87 dB (A), K = 3 dB (A)**
Sound Power Level	**97 dB (A), K = 3 dB (A)**
Hand Arm Vibration	**1.95 m/s^2, K = 1.5 m/s^2**

Accessories **(optionally available)**

1 Litre Saw Chain Oil, article number 59 22 20
5 Litres Saw Chain Oil, article number 59 22 38
Saw Chain, 1 Piece, article number 61 15 74
Guide Bar, 20 cm, article number 62 74 55
Drive Sprocket, article number 18 09 43
Carrying Bag, article number 17 03 08
Shoulder Strap, article number 62 02 37

EG-Konformitätserklärung

Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany,**
Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
Elektrischer Hochentaster
Artikel Nr. 93 55 10
den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

2004/108/EG	**Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**
2006/42/EG	**Maschinen**

und deren Änderungen festgelegt sind.
Für die Konformitätsbewertung wurden folgende Dokumente herangezogen:

EN 55014-1:2006+A1, EN 55014-2:97+A1+A2,
EN 61000-3-2:2006+A1+A2, EN 61000-3-3:2008
EN 60335-1:2002+A1+A2+A11+A12+A13+A14, EN ISO 11680-1:2008

Hagen, den 21. April 2011

(Thomas Klingbeil, Qualitätsbeauftragter)

EC-Declaration of Conformity

We, the **Westfalia Werkzeugcompany,**
Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,
declare by our own responsibility that the product
Electric Branch Cutter
Article No. 93 55 10
is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives

2004/108/EC	**Electromagnetic Compatibility (EMC)**
2006/42/EC	**Machinery**

and their amendments.
For the evaluation of conformity, the following documents were consulted:

EN 55014-1:2006+A1, EN 55014-2:97+A1+A2,
EN 61000-3-2:2006+A1+A2, EN 61000-3-3:2008
EN 60335-1:2002+A1+A2+A11+A12+A13+A14, EN ISO 11680-1:2008

Hagen, April 21st, 2011

(Thomas Klingbeil, QA-Representative)

Kundenbetreuung | Customer Services

Deutschland

Westfalia
Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32
Telefax: (0180) 5 30 31 30
Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia
Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54
Telefax: (07723) 4 27 59 23
Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia
Utzenstorfstraße 39
CH-3425 Koppigen

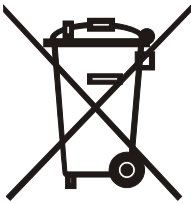
Telefon: (034) 4 13 80 00
Telefax: (034) 4 13 80 01
Internet: www.westfalia-versand.ch

UK

Westfalia
Freepost RSBS-HXGG-ZJSC
8 Fairfax Road, N. Abbot TQ12 6UD

Phone: (0844) 5 57 50 70
Fax: (0870) 0 66 41 48
Internet: www.westfalia.net

Entsorgung | Disposal



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

Dear Customer,

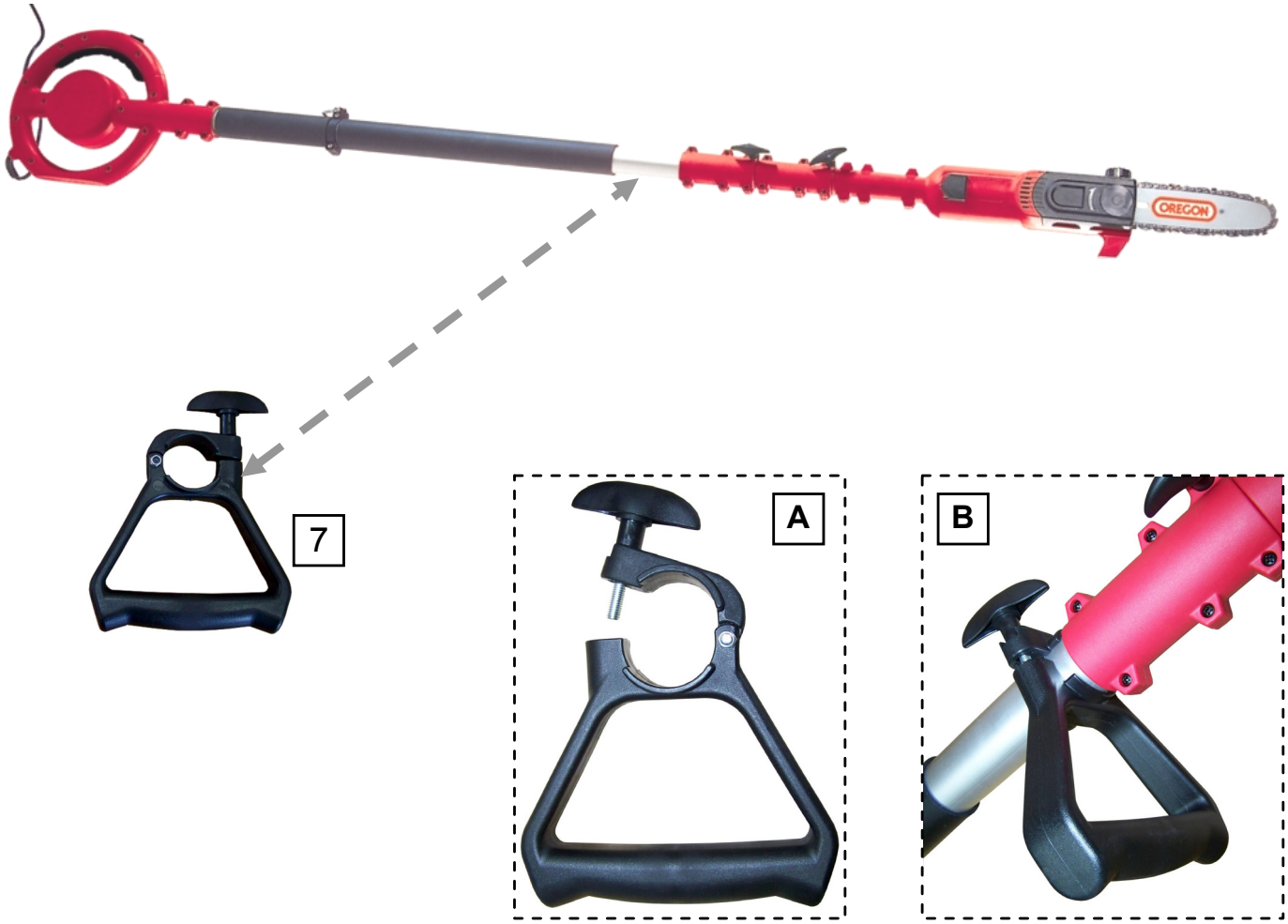
Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

Teleskop-Hochentaster | Telescopic Branch Cutter

Art. 93 55 10



Montagehinweis | Important Note

1. Um den Hochentaster sicher halten zu können, befestigen Sie zusätzlich, wie oben abgebildet, den vorderen Griff (7) am Hochentaster.
2. Drehen Sie die Flügelmutter am Griff los und klappen Sie diesen auf (Bild A).
3. Legen Sie die Griffmanschette um den aus Aluminium gefertigten Teil des Hochentasters (Bild B).
4. Stellen Sie den Griff auf die passende Arbeitsposition ein und ziehen Sie die Flügelschraube am vorderen Griff handfest an.

1. To ensure well-balanced weight distribution, additionally attach the front handle (7), as pictured above, to the telescopic tube.
2. Loosen the wing nut of the front handle and open it (Figure A).
3. Put the sleeve of the handle around the part of the telescopic tube that is made of aluminium (Fig. B).
4. Adjust the front handle to the desired working position and tighten its wing screw. Do not over tighten the screw.

Gestaltung urheberrechtlich geschützt © Westfalia 04/11